

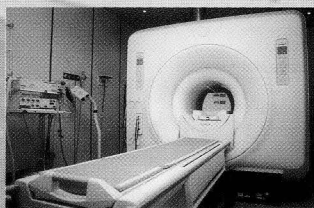
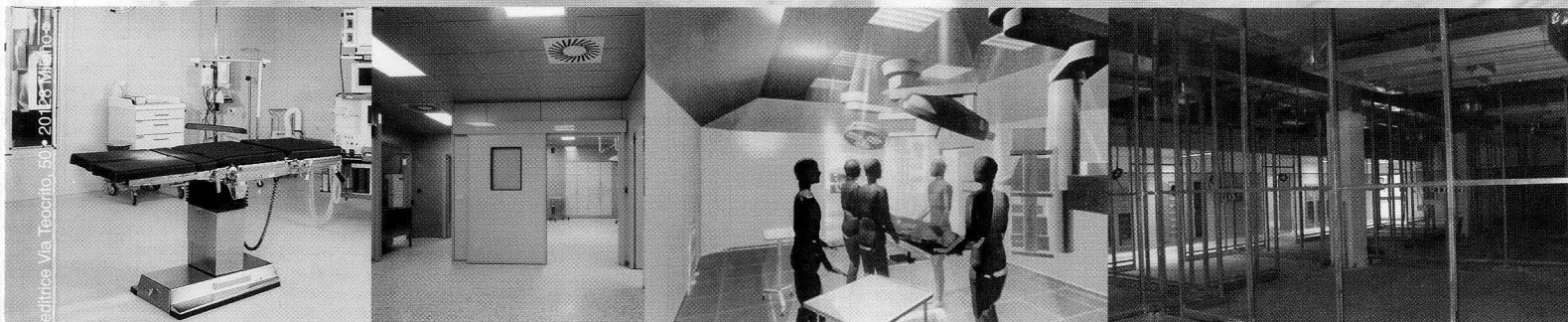
progettare per la **51**

# SANITA

ORGANO UFFICIALE DEL C.N.E.T.O.

MAGGIO/GIUGNO 1999

Spedizione in a.p. 45% art. 2 comma 20/Bi legge 662/96 - filiale di Milano - BE-MA editrice Via Teocrito, 50 - 20136 Milano



- **Chiavi in Mano**
- **Ristorazione ospedaliera**



## Architettura e Tecnologie Generali

**Direttore responsabile** Sergio Cobolli Gigli

**Coordinamento redazionale**

Margherita Carabillò

**Comitato di redazione**

(giunta esecutiva CNETO)

Pietro Bertini, Sergio Brugnoli, Antonio Cicchetti, Domenico Durante, Cesare Fulci, Sergio Giovannetti, Egisto Grifa, Matteo Guida, Elio Guzzanti, Giuseppe Manara, Giorgio Monico, Braccio Oddi Baglioni, Lorenzo Renzulli, Giorgio Roscio, Cesare Taddia.

**Redazione**

E.E.T. - Elaborazione esecutivi tecnici srl  
Via Tadino, 24 - 20124 Milano  
Tel. 02/201980 r.a. - fax 02/29401142

**Organo ufficiale del C.N.E.T.O.**

**Centro Nazionale Edilizia e Tecnica Ospedaliera**

Via Novara, 53 - 00198 Roma  
Tel. 06/8415511 - fax 06/85301761

**Comitato scientifico** Carlo Cannella, Cesare Catananti, Antonio Cicchetti, Silvano Dubini, Gaetano Maria Fara, Fabrizio Massimo Ferrara, Elio Guzzanti, Pier Luigi Maffei, Giuliano Reboa, Cesare Stevan

**Hanno collaborato a questo numero** Enrico Agostini, Giovanni Ben, Andrea Borella, Carlo Cannella, Margherita Carabillò, Paolo Cresci, Giacomo Elias, Luigi Fantini, Armando Ferraioli, Agnese Ghini, Sergio Cobolli Gigli, Antonio Lorenzi, Pier Luigi Maffei, Giorgio Monico, Fabrizio Rossi Prodi, Riccardo Sala

**BE-MA editrice**

Via Teocrito 50 - 20128 Milano  
Tel. 02/2552451 r.a. - fax 02/27000692  
e-mail: segreteria@bema.it  
http://www.bema.it

**Direttore editoriale** Gisella Bertini Malgarini

**Coordinamento editoriale** Antonia Zanardini

**Direzione pubblicità** Liliana Cornia Matteucci

**Servizio pubblicità** Valeria del Vaglia, Liliana Feneri

**Sviluppo periodici** Mara Portesan

**Vendita pubblicità** Alessandro Bertini, Anna Calzolari, Aurelio Dolcimascolo, Nino La Rosa, Eliana Santori, Roberto Tresoldi

**Grafica e impaginazione** Luca Pratella

**Traduzioni in inglese** Charles Goodger

**Abbonamenti** Silvia Rotta

Bimestrale (sei numeri l'anno)

Vendita solo in abbonamento

Italia L.80.000, estero L.140.000

Singola copia L.18.000. Arretrato L.25.000

L'abbonamento decorre dalla prima copia raggiungibile (utilizzare l'apposita cedola libraria collocata nella rivista)

**Tiratura del numero:** 3500 copie

"in fase di certificazione secondo il regolamento CSST"

Spedizione in a.p. 45% art. 2 comma 20/B legge 662/96

La riproduzione totale o parziale degli articoli e delle illustrazioni

pubblicati su questa rivista è permessa previa autorizzazione

della Direzione. La Direzione non si assume responsabilità per le

opinioni espresse dagli autori dei testi redazionali e pubblicitari.

Autorizzazione n. 767 del 09/11/98 del Tribunale di

Milano

Pubblicità non eccedente il 45% a cura dell'editore

Fotolito: 3F Milano

Stampa: AG Bellavite - Missaglia (Lc)

Ai sensi dell'art. 10 della legge 675/96, le finalità del trattamento dei dati relativi ai destinatari del presente periodico consistono nell'assicurare l'aggiornamento dell'informazione tecnica a soggetti identificati per la loro attività professionale mediante l'invio della presente rivista o di altre dello stesso editore riguardanti la stessa sfera di attività. L'editore garantisce il rispetto dei diritti dei soggetti interessati di cui all'art. 13 della suddetta legge.

## 32 Chiavi in mano

*Sergio Cobolli Gigli, Giorgio Monico, Margherita Carabillò*

La realizzazione di zone a rischio, caratterizzate da un'elevata componente tecnologica, esige una progettazione complessa e multidisciplinare alla quale il sistema "chiavi in mano" può dare nuove e interessanti risposte

## 46 La nuova pediatria all'Ospedale Misericordia di Grosseto

*Fabrizio Rossi Prodi*

Nuovi modelli per la progettazione sanitaria: attenti a nuove esigenze di comfort, qualità e umanità

## 54 Un nuovo servizio operatorio all'ospedale di Reggio Emilia

*Agnese Ghini*

La realizzazione di nuove sale operatorie nell'ospedale di Reggio Emilia è stata condotta secondo criteri progettuali corretti: nel rispetto dei vincoli strutturali e architettonici

## 60 Ventilazione e rimozione dei gas contaminanti nelle sale operatorie

*Luigi Fantini, Antonio Lorenzi, Riccardo Sala, Giacomo Elias, Enrico Agostini, Andrea Borella*

Le interazioni tra gli impianti di condizionamento e le condizioni igieniche di ambienti a rischio vengono analizzate con particolare riferimento alle sale operatorie e agli inquinanti gassosi

## Organizzazione

## 66 Il servizio ristorazione in ospedale

*Carlo Cannella, Giovanni Ben*

Il servizio di ristorazione assume sempre maggiore importanza come strumento terapeutico e di educazione alimentare

## 72 Aspetti economico-gestionali nel progetto delle strutture sanitarie

*Pier Luigi Maffei, Paolo Cresci*

L'analisi del valore è una metodologia capace di dare risposte efficaci in tutte le fasi del processo edilizio e si rivela particolarmente utile nella programmazione degli investimenti

## Rubriche

**17 Prodotti**

**22 Notizie e attualità**

**26 Speciale prodotto:  
la ristorazione collettiva**

**31 Recensioni**

**79 Le aziende**

**81 Servizi e prodotti**